



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. április 20.
(OR. en)

7527/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0066 (NLE)

MAR 52
OMI 24
ENV 201

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet Tengerészeti Biztonsági Bizottságának 103. ülészakán és a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet Tengerikörnyezet-védelmi Bizottságának 76. ülészakán a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló nemzetközi egyezményt, az ömlesztettáru-szállító hajók és az olajszállító tartályhajók vizsgálatakor alkalmazandó kiterjesztett ellenőrzési programról szóló nemzetközi szabályzatot, a tűzbiztonsági rendszerek nemzetközi szabályzatát és a hajókon alkalmazott ártalmas antivegetatív bevonatrendszerek ellenőrzéséről szóló nemzetközi egyezményt érintő módosítások elfogadása tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról
--------	---

A TANÁCS (EU) 2021/... HATÁROZATA

(...)

a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet Tengerészeti Biztonsági Bizottságának 103. ülészakán és a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet Tengerikörnyezet-védelmi Bizottságának 76. ülészakán a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló nemzetközi egyezményt, az ömlesztettáru-szállító hajók és az olajszállító tartályhajók vizsgálatakor alkalmazandó kiterjesztett ellenőrzési programról szóló nemzetközi szabályzatot, a tűzbiztonsági rendszerek nemzetközi szabályzatát és a hajókon alkalmazott ártalmas antivegetatív bevonatrendszerek ellenőrzéséről szóló nemzetközi egyezményt érintő módosítások elfogadása tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió által a tengeri szállítás területén hozott intézkedéseknek a tengerészeti biztonság javítását, valamint a tengeri környezet és az emberi egészség védelmét kell célozniuk.
- (2) A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (a továbbiakban: IMO) Tengerészeti Biztonsági Bizottsága a 2021. május 5. és 14. között tartandó 103. ülészakán várhatóan módosításokat fogad el a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló 1978. évinemzetközi egyezmény (a továbbiakban: az STCW-egyezmény), az ömlesztettáru-szállító hajók és az olajszállító tartályhajók vizsgálatokor alkalmazandó kiterjesztett ellenőrzési programról szóló 2011. évi nemzetközi szabályzat (a továbbiakban: a 2011. évi ESP-szabályzat) és a tűzbiztonsági rendszerek nemzetközi szabályzata (a továbbiakban: az FSS-szabályzat) tekintetében.
- (3) Az IMO Tengerikörnyezet-védelmi Bizottsága a 2021. június 10. és 17. között tartandó 76. ülészakán várhatóan módosításokat fogad el a hajókon alkalmazott ártalmas antivegetatív bevonatrendszerek ellenőrzéséről szóló 2001. évi nemzetközi egyezmény (a továbbiakban: az AFS-egyezmény) tekintetében.
- (4) Az STCW-egyezmény STCW-szabályzatának A. részét érintő módosítások egyértelműsíténék az „elektrotechnikus tisztek” feladatainak operatív szintjét, és bevezetnék a „nagyfeszültség” kifejezés közös meghatározását. E módosítások célja, hogy pontosítsák a fedélzeten dolgozó személyek feladatait, és ezáltal egyértelműbbé teszik a különböző felelősségi köröket és feladatokat.

- (5) A 2011. évi ESP-szabályzat B. melléklete A. része 2. mellékletének módosításai lehetővé tennék az ellenőrök számára, hogy a kettős héjazatú olajszállító tartályhajók vastagságának mérésekor a gyanús területekre összpontosítsanak. E módosítások növelik a biztonságot a tengeren és csökkentik balesetek esetén a szennyezés kockázatát.
- (6) Az FSS-szabályzat 9. fejezetének módosításai lehetővé tennék olyan rendszerek alkalmazását, amelyek a személyhajók esetében előírt, fokozott biztonságot nyújtó, egyedileg azonosítható tűzérzékelőket a kizárólag a teherhajók, valamint a személyszállító hajók kabinerkélyei esetében jelenleg elfogadhatónak minősülő, kevésbé összetett és költséges, szakaszonkénti azonosításon alapuló hibafeltárással kombinálják. E módosítások célja, hogy a fedélzeten tartózkodó személyek jobban védve legyenek tűz esetén.

- (7) Helyénvaló meghatározni a Tengerészeti Biztonsági Bizottság 103. ülészakán az Unió nevében képviselendő álláspontot, mivel az STCW-egyezménynek, a 2011. évi ESP-szabályzatnak és az FSS-szabályzatnak a módosításai meghatározó módon befolyásolhatják az uniós jogot, nevezetesen a 2008/106/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹, az 530/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet², illetve a 2009/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv³ tartalmát.
- (8) Az AFS-egyezmény 1. és 4. mellékletének módosításai biztosítanak, hogy az Unión belül már nem árusítható és nem használható antivegetatív anyag, a cibutrin világviszonylatban is betiltásra kerüljön.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2008/106/EK irányelve (2008. november 19.) a tengerészek képzésének minimumszintjéről (HL L 323., 2008.12.3., 33. o.).

² Az Európai Parlament és a Tanács 530/2012/EU rendelete (2012. június 13.) az egyhéjazatú olajszállító tartályhajókra alkalmazandó kettős héjazatra vagy azzal egyenértékű szerkezeti megoldásra vonatkozó követelmények gyorsított bevezetéséről (HL L 172., 2012.6.30., 3. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/45/EK irányelve (2009. május 6.) a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről (HL L 163., 2009.6.25., 1. o.).

- (9) Helyénvaló meghatározni a Tengerikörnyezet-védelmi Bizottság 76. ülészakán az Unió nevében képviselendő álláspontot, mivel az AFS-egyezmény 1. és 4. mellékletének módosításai meghatározó módon képesek befolyásolni az uniós jog, nevezetesen az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ tartalmát.
- (10) Az Unió nem tagja az IMO-nak, valamint a vonatkozó egyezményeknek és szabályzatoknak sem szerződő fele. A Tanácsnak ezért fel kell hatalmaznia a tagállamokat arra, hogy képviseljék az Unió álláspontját.
- (11) E határozat hatályát a javasolt módosítások tartalmára kell korlátozni, amennyiben ezek a módosítások képesek arra, hogy érintsék az Unió közös szabályait és az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak. Ez a határozat nem érintheti az Unió és a tagállamok közötti hatáskörmegosztást,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o.).

1. cikk

A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) Tengerészeti Biztonsági Bizottságának 103. ülészakán az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell a következőkre vonatkozó módosítások elfogadását:

- a) az MSC 102/24. sz. IMO-dokumentum 7. és 8. mellékletében foglalt, a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló nemzetközi egyezmény;
- b) az MSC 102/24. sz. IMO-dokumentum 15. mellékletében foglalt, az ömlesztettáru-szállító hajók és az olajszállító tartályhajók vizsgálatakor alkalmazandó kiterjesztett ellenőrzési programról szóló nemzetközi szabályzatot,; valamint
- c) az MSC 102/24. számú IMO-dokumentum 20. mellékletében foglalt tűzbiztonsági rendszerek nemzetközi szabályzata.

2. cikk

Az IMO Tengerikörnyezet-védelmi Bizottságának 76. ülészakán az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell a hajókon alkalmazott ártalmas antivegetatív bevonatrendszerek ellenőrzéséről szóló egyezményt érintő, az MEPC 75/18. számú IMO-dokumentum 7. mellékletében foglalt módosítások elfogadását.

3. cikk

- (1) Az Unió által képviselendő, az 1. és 2. cikkben meghatározott álláspont az érintett módosításokra annyiban vonatkozik, amennyiben azok az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak és amennyiben érinthetik a közös uniós szabályokat, és ezen álláspontot a tagállamok – amelyek mind az IMO tagjai – az Unió érdekében együttesen eljárva érvényesítik.
- (2) Az 1. és a 2. cikkben említett álláspontokat érintő kisebb változtatások a Tanács további határozata nélkül is elfogadhatók.

4. cikk

A Tanács felhatalmazza a tagállamokat, hogy az 1. és a 2. cikkben említett módosításokat – az Unió érdekét szem előtt tartva – magukra nézve kötelezőnek ismerjék el, amennyiben az említett módosítások az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt,

*a Tanács részéről
az elnök*
